



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ / ИНСТРУКЦИЯ
СИЛОВАЯ УСТАНОВКА ДЛЯ КРЕСЕЛ-КОЛЯСОК
С РУЧНЫМ ПРИВОДОМ
(электроприставка)

YouGo

МОДЕЛИ:

БАЗОВАЯ
КОМФОРТ
ПРЕМИУМ
ЛАЙТ

Введение

Благодарим за выбор продукции YouGo. Пожалуйста, ознакомьтесь с техническими характеристиками и прочтите инструкцию по эксплуатации и безопасности до того, как начнете пользоваться приставкой. Вы получите важные указания по управлению, которые позволят вам полностью использовать технические преимущества электроприставки YouGo.

Компания YouGo желает вам приятной и безопасной эксплуатации.

Содержание	3
1 Общая информация	4
1.1 Назначение	4
Условия эксплуатации	4
1.2 Ответственность	4
1.3 Примечания	5
Актуальность инструкции по эксплуатации	5
Значение символов	5
1.4 Указания по технике безопасности	5
1.5 Хранение и Транспортировка	11
1.6 Техническое обслуживание	11
1.7 Уход	11
2 Технические характеристики YouGo	12
3 Комплектация	14
4 Установка креплений адаптера к инвалидной коляске	15
5 Рычаги управления приставок	17
5.1 Базовая	17
5.2 Комфорт / Премиум	20
5.3 Лайт	23
6 Зарядка	24
6.1 Правила использования АКБ в зимний период	26
7 Авиаперевозка	27
Порядок действий при авиаперелете с приставкой:	28
8 Сервисное/гарантийное обслуживание	28
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	32
Учет технического обслуживания и ремонтов	33
9 Контакты	34

1 Общая информация

1.1 Назначение

YouGo - электрическая приставка для инвалидной коляски, предназначенная для ежедневной помощи в передвижении.

Отличительные черты:

- Универсальность
- Небольшие габариты
- Мощный мотор
- Относительно небольшой вес

Условия эксплуатации

Приставка должна быть присоединена к инвалидной коляске с помощью адаптера и использоваться в соответствии с данной инструкцией.

1.2 Ответственность

Использование приставки любым способом, отличным от описанного в инструкции, может привести к повреждениям и порче продукта, а также может принести вред жизни или здоровью.

Изготовитель не несет ответственности за повреждение вследствие использования неразрешенных элементов и запасных частей.

1.3 Примечания

Актуальность инструкции по эксплуатации

Уровень безопасности и качества электроприставок YouGo обеспечивается постоянным их совершенствованием. Это может стать причиной неполного соответствия между описанием и фактическим исполнением электроприставок.

Значение символов



Полезная информация, не связанная с мерами безопасности.



Риск получения травмы или повреждения устройства.



Риск смертельной травмы или серьезного повреждения устройства.

1.4 Указания по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с мерами безопасности перед установкой, эксплуатацией, транспортировкой, уходом и хранением электроприставки YouGo и адаптера.



-Перед началом использования YouGo проверьте все соединения, уровень заряда, работу тормоза приставки и работу стояночных тормозов кресла-коляски, дисплей и адаптер. Если что-то из перечисленного работает

некорректно, не начинайте поездку, пока проблема не будет устранена.

-Перед тем, как въезжать в горку или съезжать со склона, убедитесь, что тормоза работают корректно.

-Помните о том, что во время движения существует опасность перевернуться. Инвалидная коляска с закрепленной приставкой является трехколесным транспортным средством. На поворотах, при преодолении препятствий, во время подъемов и спусков трехколесное транспортное средство имеет большую вероятность перевернуться, чем четырехколесное транспортное средство. Управляйте приставкой максимально аккуратно, выбирайте безопасный скоростной режим.

-Чтобы не перевернуться во время движения, поворачивайте руль только на небольшой скорости.

-Перед тем как использовать приставку на поверхности с уклоном, потренируйте вождение на ровной поверхности. Это предотвратит возникновение опасных ситуаций, таких как опрокидывание или столкновение.

-Никогда не двигайтесь с большим боковым уклоном – есть риск опрокидывания. Преодолевайте препятствия, двигаясь строго прямо.

-Не передвигайтесь на скорости больше 6 км/ч на общественных дорогах.

-Не используйте устройство на съездах и подъемах в одиночку, делайте это с чьей-то помощью.

-Не используйте устройство на съездах и подъемах, если уровень заряда батареи меньше 50%.

-Устройство устойчиво к брызгам, но не является водонепроницаемым. Не пользуйтесь приставкой во время дождя, избегайте грязи и луж, глубиной более 5 см.

-В случае перегрева или возгорания батареи убедитесь, что батарея не соприкасается с водой или другими жидкостями. Производитель батареи рекомендует использовать песок (и только песок) для тушения возгорания.

-Не пользуйтесь мобильным телефоном во время движения.

-Не пользуйтесь наушниками, чтобы не пропустить гудок машины или другие предупреждающие звуки.

-Не перевозите на электроприставке детей, пассажиров или крупногабаритные грузы.

-Принятие решения о безопасности того или иного маршрута - задача и ответственность пользователя. Опыт вождения и физическая подготовка - факторы, которые влияют на принятие решения о выборе того или иного маршрута.

С особой тщательностью оценивайте маршруты, которые проходят через:

- Набережные, причалы и пристани, участки вблизи воды, мосты и дамбы без ограждений
- Узкие пешеходные дорожки, участки пути с уклонами (такие как пандусы и дорожные заезды), узкие дорожки вдоль спусков/подъемов, а также горные тропы
- Узкие и/или крутые или с уклоном маршруты вдоль дорог или вблизи обрывов
- Дороги, покрытые листьями, снегом или льдом
- Пандусы и подъемное оборудование



-Общий допустимый вес пользователя вместе с коляской - не более 120 кг. В ином случае производитель не несет ответственность за неисправность оборудования, поломку деталей и крепежей.

-Не пользуйтесь приставкой, если температура воздуха ниже -25°C или выше +40°C.

-Электромагнитное излучение, производимое мобильными телефонами и другими устройствами, может влиять на работу приставки.

-Если у вас имеются металлические конструкции в позвоночнике, пользуйтесь приставкой с осторожностью.

-Никогда не засовывайте руку внутрь колеса вашей инвалидной коляски, если приставка включена.

-Расстояние от пользователя до руля, когда руль находится в рабочем положении, должно составлять не менее 5 см.

-Расстояние от ног пользователя до адаптера должно составлять не менее 1 см.

-Не используйте продукт на скользкой или очень грубой поверхности, такой как гравий или галька.

-Максимально допустимая высота препятствия для преодоления для колеса 6 дюймов до 3 см, 8 дюймов до 5 см. Для колеса 10 дюймов - высота препятствия составляет до 7 см. Пересекайте препятствия (например, бордюры), двигаясь строго вперед. Двигайтесь вперед медленно и осторожно, пока колесо приставки не соприкоснется с поверхностью препятствия, а затем аккуратно пересекут препятствие. Во

время этого процесса вам может потребоваться помощь другого человека.

-Давление в колесах инвалидной коляски влияет на величину максимального расстояния, которое можно преодолеть на одном заряде, и на движение с приставкой в целом. Периодически проверяйте давление в колёсах инвалидной коляски.

-Периодически следите за давлением в пневмоколесе приставки.

-Выключайте приставку, когда присоединяете или отсоединяете ее к коляске, а также, когда пользуетесь лифтом или подъемной платформой.

-Не используйте YouGo на эскалаторах и движущихся переходах.

-Не бросайте и не роняйте устройство.

-Не оставляйте приставку без присмотра даже в выключенном состоянии.

-Не оставляйте приставку на солнце, если не используете её.

Длительное нахождение приставки на солнце может привести к нагреву двигателя и батареи и (в крайнем случае)

- к выходу приставки из строя. Пластиковые детали быстрее приходят в негодность, если длительное время подвергаются интенсивному воздействию солнечных лучей. В случае перегрева устройства, вызванного воздействием солнечных лучей или использованием приставки в течение длительного времени, оставьте YouGo в защищенном от солнца месте до тех пор, пока приставка не остынет.

-Двигатель, корпус батареи и контроллера приставки могут нагреться при интенсивном и длительном использовании устройства. Если это произошло, не прикасайтесь к нагретым частям - существует опасность ожога. Такое повышение температуры также может привести к протечке масла или смазки. В этом случае выключите приставку и оставьте её в защищенном от солнца месте до тех пор, пока устройство не остынет.

-YouGo предназначена для использования только в качестве средства для транспортировки лиц с ограниченными возможностями передвижения. Приставка не предназначена для использования в других целях - например, для транспортировки товаров или для игр.



-Максимальная разрешенная скорость на дорогах зависит от местных ПДД.

-Езда на скорости выше 6 км/ч допускается только на частной территории.

-Приставка может быть источником электромагнитных полей, которые создают помехи в других устройствах. По этой причине выключайте приставку, когда её не используете.

-Если во время езды вы слышите необычные звуки (шум) или ощущаете странные вибрации, возможно, это сигнал того, что ослабли крепления приставки или коляски, или внутрь устройства попали посторонние предметы. Незамедлительно обратитесь к производителю для выявления проблемы.

-Передвигайтесь по тротуару с такой скоростью, чтобы не мешать движению пешеходов.

1.5 Хранение и Транспортировка



-На время транспортировки складывайте ручки руля.

-Храните приставку заряженной.

-Температура во время перевозки и хранения должна быть не ниже -10°C и не выше +40°C.

-Транспортируйте приставку в выключенном состоянии.

1.6 Техническое обслуживание



-Проводите техническое обслуживание и полную проверку устройства только у производителя. Желательно не реже, чем 1 раз в год.

-После осуществления любых действий с приставкой или адаптером убедитесь, что все болты плотно закручены.



-Не разбирайте устройство любым способом, отличным от описанного в инструкции.

-Берегите пальцы во время настройки или сборки устройства.

-Выключайте YouGo, когда присоединяете или отсоединяете адаптер.

1.7 Уход



-Никогда не используйте шланг или мойку высокого давления для очистки приставки.

-Не допускайте прямого контакта двигателя, аккумулятора и электроники с водой.



-Не используйте чистящие средства для очистки изделия.

2 Технические характеристики YouGo

[illegible]

* - Зависит от таких факторов, как: вес пользователя, стиль езды, накат коляски, состояние дороги, ветра и температуры воздуха.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделий и деталей, не ухудшающих качество изделия, без предварительного уведомления.

3 Комплектация



1. Приставка YouGo - 1 шт.
2. Штанга адаптера с механизмом защелки - 1 шт.
- 3,9. Рамный хомут - 2 шт.
4. Соединительный вал - 2 шт.
5. Угловой хомут - 2 шт.
6. Средняя часть адаптера (механизм с защелкой и двумя направляющими) - 1 шт.
7. Задняя часть адаптера - 1 шт.

- 8. Поворотный фиксатор - 2 шт.
 - 10. Подставка (для моделей Премиум) - 1 шт.
 - 11. Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
 - Паспорт АКБ, Сертификат о допуске к авиаперелету - 1 шт.
 - 12. Зарядное устройство - 1 шт.
 - 13. Шестигранные ключи - 5,6 мм; гаечный ключ на 10 мм
 - 14. Трубки-подставки под передние колеса коляски - 1 пара
- *В комплекте с приставкой поставляется адаптер базовый или адаптер активный 1 шт. по выбору заказчика.

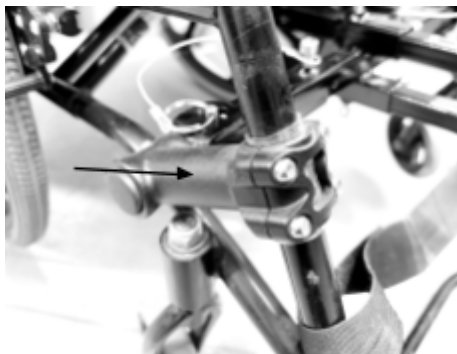
4 Установка креплений адаптера к инвалидной коляске

Краткие сведения

YouGo может использоваться людьми с различными травмами и нарушениями опорно-двигательного аппарата. YouGo имеет адаптер, с помощью которого устройство может быть закреплено как на базовой, так и на активной коляске с ручным приводом.

Возможно вам понадобится помощь стороннего человека в установке адаптера, фиксации рамных хомутов, регулировке по углу наклона, выноса приставки.

На некоторые активные коляски рамные хомуты устанавливаются на передние дуги рамы:



Для активных инвалидных колясок Ortonica модельный ряд s2000, s3000, s4000 и большинства базовых колясок - рамные хомуты устанавливаются на нижние горизонтальные дуги рамы:



Подробную видео инструкцию по установке креплений приставки YouGo можно посмотреть, отсканировав QR-код.



Подробную фото инструкцию по установке креплений приставки YouGo можно посмотреть, отсканировав QR- код.



5 Рычаги управления приставок

*Перед первым включением приставки соедините желтую клемму аккумулятора, которая находится внутри чехла батареи.

5.1 Базовая

Расположение элементов управления, фото 1



1 - Рычаг электронного тормоза

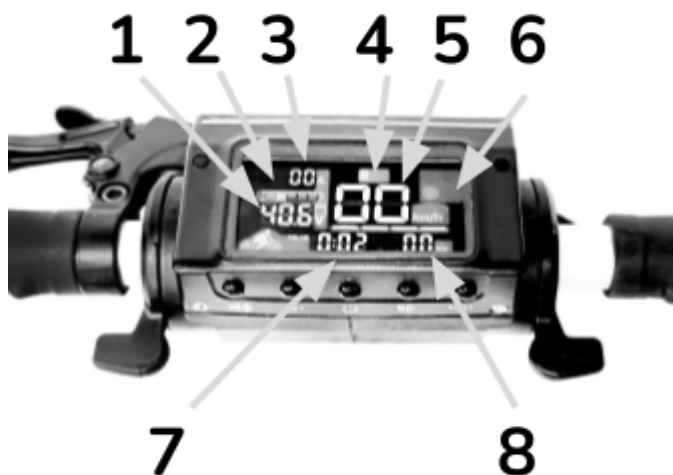
2 - Рычаг газа

3 - Клавиши складывания руля. Нажмите и потяните в стороны

4 - Рычаг механического тормоза

5 - Фиксатор механического тормоза (ручник)

Параметры дисплея, фото 2



1 - Напряжение АКБ (V)

2 - Шкала уровня заряда

3 - Потребление тока (A)

4 - Отображение выбранного скоростного режима - 1, 2, 3

5 - Скорость движения (km/h)

6 - Блок информации

7 - Время с момента включения

8 - TRIP - пробег за текущую поездку, который обнуляется при каждом выключении.

Обозначение кнопок дисплея, фото 3



1 - Звуковой сигнал

2 - Отображение информации о пробеге.

При нажатии SET меняются режимы между odo (общий, накапливаемый пробег) и TRIP (текущий пробег)

3 - Включение / выключение приставки
(при удержании 3 секунды)

4 - Кнопка включения фары

5 - Выбор скоростного режима - 1, 2, 3

5.2 Комфорт / Премиум

Расположение элементов управления, фото 1



1 - Рычаг механического тормоза

2 - Фиксатор тормоза (ручник)

3 - Регулируемый вынос руля.

Позволяет наклонить руль выше или ниже.

4 - Дисплей

5 - Направление движения.

Верхнее положение (ON) - движение вперед

Нижнее положение (OFF) - движение назад

6 - Клавиша скоростного режима.

Левое положение - 1 скорость

Среднее положение - 2 скорость

Правое положение - 3 скорость

7 - Клавиша круиз-контроля.

Фиксирует выбранную скорость. Работает от 5 км/ч и более.

Для отключения круиз-контроля:

еще раз нажмите эту клавишу, или поменяйте скорость рычагом газа, или нажмите на рычаг тормоза.

8 - Звуковой сигнал

9 - Фара

10 - Механизм складывания руля

11 - Замок включения приставки

12 - Рычаг газа

Дисплей и настройки, фото 2



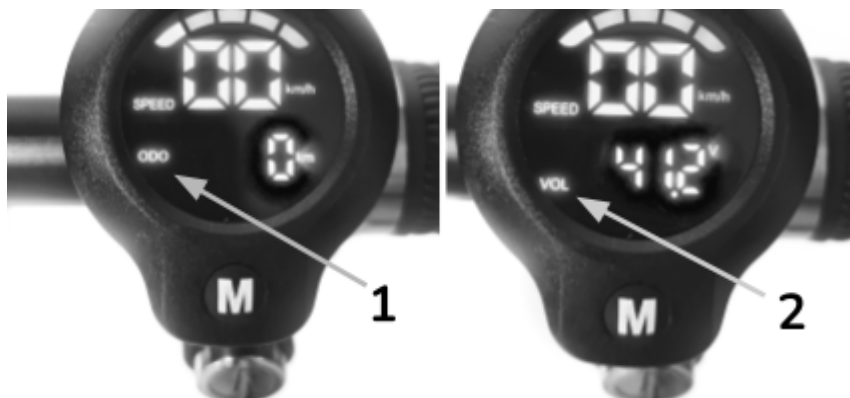
1 - Шкала уровня заряда батареи

2 - Скорость движения (km/h)

3 - TRIP - пробег за текущую поездку, который обнуляется при каждом выключении

4 - **M** клавиша выбора режимов отображения

Переключение режимов, фото 3



При нажатии клавиши **M** меняются режимы отображения информации в нижней строке, между:

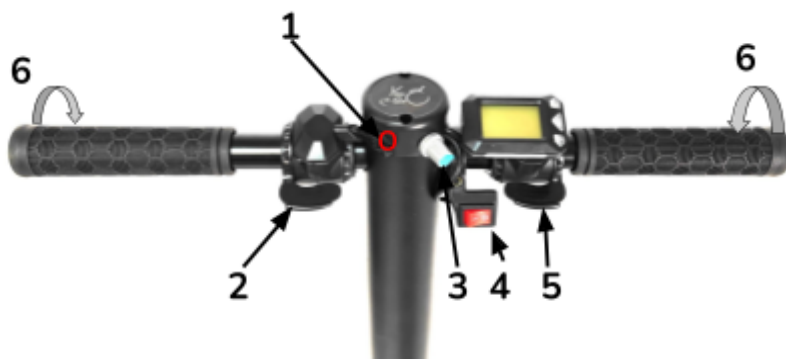
1 - **ODO** (общий, накапливаемый пробег),

2 - **VOL** (напряжение аккумулятора),

и **TRIP** (текущий пробег),

5.3 Лайт

Расположение элементов управления, фото 1



- 1 - Гнездо заряда АКБ
- 2 - Рычаг электрического тормоза
- 3 - Регулятор ограничения максимальной скорости для детей (опционально)
- 4 - Кнопка реверса (движение задним ходом)
- 5 - Рычаг газа
- 6 - Ручки руля. Откручиваются движением от себя

Дисплей и настройки, фото 2



- 1 - Уровень заряда АКБ
- 2 - Отображение выбранного скоростного режима - 1, 2, 3
- 3 - Скорость движения (km/h)
- 4 - Клавиши выбора скоростного режима
- 5 - Долгое нажатие - клавиша включение / выключение
Короткое нажатие меняет режимы, отображенные в нижней строке **6**, между:
TRIP (текущий пробег),
ODO (общий, накапливаемый пробег),
VOL (напряжение аккумулятора).

6 Зарядка



При ежедневном использовании полностью заряжайте аккумулятор приставки. Заряжайте YouGo только с помощью зарядки, которая идёт в комплекте.

Индикатор работы зарядного устройства:
красный – аккумулятор

заряжается, зеленый – аккумулятор заряжен.

Во время подсоединения зарядного устройства приставки может возникать электрическая искра, это нормально.



-Заряжайте приставку в выключенном состоянии в сухом помещении при температуре не ниже 0°C и не выше +30°C.

-Не допускайте полной разрядки аккумулятора. При полной разрядке аккумулятора и простое в разряженном состоянии 10 часов и более, аккумулятор может выйти из строя. Неисправности, возникшие в результате этого, не являются гарантийными.

-Если долго не пользуетесь устройством, один раз в месяц проверяйте заряд аккумулятора, чтобы поддерживать его в рабочем состоянии. Рекомендованное напряжение для длительного хранения аккумулятора 36 Вольт (+/-1В), при хранении температура воздуха должна быть не ниже 0°C и не выше +40°C.

-Избегайте попадания пыли и грязи на зарядное устройство. Время от времени протирайте зарядное устройство куском сухой ткани.

-Не допускайте чрезмерного натяжения и перегиба провода зарядного устройства.

-При подключении зарядного устройства, рекомендуется сначала подключать сетевой кабель в розетку, а лишь потом подключать зарядный кабель в приставку.

-Не вскрывайте зарядное устройство.

6.1 Правила использования АКБ в зимний период

Вы не планируете использовать приставку в зимний период:

1.Снимите аккумулятор и храните дома в тепле, при температуре не ниже 0°. Приставку можно хранить на балконе или в гараже.

2.Храните аккумулятор в номинале, то есть 36 вольт или в заряженном состоянии.

3.Проверяйте при хранении не реже 1 раза в месяц напряжение батареи. Для этого подключите её к приставке и посмотрите значение на дисплее. Если батарея разрядилась ниже середины заряда – дозарядите.

Вы планируете использовать приставку в зимний период:

Эксплуатация аккумулятора в зимний период возможна.



Вредное для аккумулятора:

1.Оставлять на длительное время на морозе

2.Хранить в разряженном состоянии

Проверьте аккумулятор, вернувшись с зимней прогулки.

Если аккумулятор замерз, то заряжайте только тогда, когда он согреется до комнатной температуры.



Замёрзший аккумулятор заряжать нельзя.

Ёмкость аккумулятора в зимний период при отрицательной температуре значительно снижается.

Летом на 1 заряде вы сможете проехать 25 км, а зимой при температуре -10°C - примерно 10-15 км. Чем ниже температура, тем меньше тока отдаёт аккумулятор.

7 Авиаперевозка

Емкость батареи модели YouGo соответствуют нормативам IATA Dangerous Goods Regulations, а именно п.2.3.2.4 Wheelchairs/Mobility Aids with Lithium Batteries. В нормативе разрешен провоз изделия с одной батареей до 300Wh или двух емкостью до 160Wh.

Однако необходимо КАЖДЫЙ РАЗ ПРЕДУПРЕЖДАТЬ АВИАКОМПАНИЮ за 48 часов о том, что Вы будете с ассистивным устройством, в котором есть Li-ion батарея, и предоставлять документы о безопасности Li-ion батареи YouGo (письмо производителя о соответствии стандартам IATA и паспорт батареи).

Обратите внимание, что правила IATA меняются ежегодно 1 января.

Порядок действий при авиаперелете с приставкой:

1. За 1-2 недели уведомите авиакомпанию по электронной почте. В обращении укажите, что вы путешествуете с ассистивным устройством, которое содержит в себе литий-ионную батарею. Укажите ёмкость батареи.

2. К письму приложите документы о допуске к авиаперелету.

3.Если АКБ на вашей приставке съемный, то перед тем как сдать вашу приставку в багаж, отсоедините аккумулятор.

4.Рекомендуем защитить такие элементы приставки как: рычаги управления, дисплей, переключатели, крыло колеса.

По возможности обмотайте всю приставку мягким материалом.



Паспорт и сертификат АКБ вы можете скачать, отсканировав данный QR-код. Выберите документы соответствующие емкости вашего аккумулятора. Емкость аккумулятора для вашей приставки смотрите на стр.13

8 Сервисное/гарантийное обслуживание

Сервисное обслуживание и ремонт YouGo могут осуществляться только производителем. В случае возникновения каких-либо проблем свяжитесь с производителем. Перед тем, как проводить какие-либо операции с устройством, внимательно прочтите правила безопасности.

Гарантии не подлежат устройства, вышедшие из строя по причине:

механического воздействия, влияния окружающей среды, нарушения условий эксплуатации; части, подверженные повышенному эксплуатационному износу, также неисправность, возникшая по причине использования неоригинальных запасных частей и аксессуаров, либо изменение конструкции устройства.

Изделие необходимо отправлять производителю в чистом состоянии, предварительно упаковав с соблюдением норм безопасности и обеспечить сохранность изделия от механических и климатических воздействий. На время действия гарантии рекомендуем сохранять фирменную упаковку.

Оплата доставки при гарантийном случае осуществляется от покупателя к производителю и от производителя к покупателю за счет компании «YouGo» (от ПВЗ до ПВЗ СДЭК). Если в населенном пункте ПВЗ СДЭК отсутствует, доставка осуществляется в ближайшем ПВЗ СДЭК к месту проживания покупателя. В негарантийном случае за счет Покупателя любой удобной службой доставки.

Сроки ремонта устройства зависят от сложности неисправности и наличия запасных деталей и составляют не более 45 дней. Производитель гарантирует работу отремонтированного устройства и установленных/отремонтированных компонентов/узлов до конца гарантийного срока.

Условия предоставления гарантии

Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходными в процессе эксплуатации (к таким деталям относятся: тормозные колодки, трос тормоза, грипсы руля, камера колеса, покрышка колеса, крыло-брызговик, светодиод фары).

Условия прерывания гарантийных обязательств

Гарантийные обязательства могут быть прерваны в следующих случаях:

- 1.Наличие явных или скрытых механических повреждений оборудования, вызванных внешними факторами.
- 2.Погружение в воду, либо эксплуатация оборудования в среде дождя.
- 3.Наличие внутри корпуса оборудования посторонних предметов, независимо от их природы.
- 4.Отказ оборудования, вызванный воздействием факторов непреодолимой силы и/или действиями третьих лиц.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Электроприставка для инвалидной коляски YouGo модель	Базовая 	Комфорт/Премимум 	Лайт 
Гарантийный срок - аккумуляторная батарея	колесо 8'' - 3 (три) месяца колесо 10'' - 6 (шесть) месяцев	6 (шесть) месяцев	6 (шесть)) месяцев
Гарантийный срок - контроллер, дисплей, рычаги управления	6 (шесть) месяцев	6 (шесть) месяцев	6 (шесть) месяцев
Гарантийный срок - мотор-колесо, корпусные детали, адаптер и крепежи	12 (двенадцать) месяцев	12 (двенадцать) месяцев	12 (двенадцать) месяцев
Дата продажи			

Учет технического обслуживания и ремонтов

Сервисный талон №1

Дата	Причина неисправности/ сервисного обслуживания	Вид выполненных работ	Фамилия и подпись специалиста

Сервисный талон №2

Дата	Причина неисправности/ сервисного обслуживания	Вид выполненных работ	Фамилия и подпись специалиста

Сервисный талон №3

Дата	Причина неисправности/ сервисного обслуживания	Вид выполненных работ	Фамилия и подпись специалиста

9 Контакты



Производитель

ИП Бутаров Е.М.

Декларация о соответствии

ЕАЭС N RU Д-RU.PA01.B.53698/21 ОТ 16.08.2021

ДЕЙСТВУЕТ ДО 15.08.2026

Если у вас есть вопросы, свяжитесь с нами любым удобным способом:

Телефон

+7965-504-65-25

Эл.почта

admin@you2go.ru

Сайт

Группа VK

WhatsApp

Telegram

